



# Zubehör

## Accessories / Accessoires

<b>Werkzeuge</b>	K 1
Tools	
Outils	
<b>Werkzeugsatz I</b>	K 2
Tool kit I	
Lot de bord I	
<b>Werkzeugsatz II</b>	K 4
Tool kit II	
Lot de bord II	
<b>Beschilderung</b>	K 5
Plating	
Plaques	
<b>Schilderbefestigung</b>	K 7
Plates mounting	
Attache pour plaques	
<b>Befestigung Leistungsschild</b>	K 8
Fastening output plate	
Fixation plaque de capacité	
<b>Hinweisschilder und Unfallverhütung Verbotsschilder</b>	K 9
Information plates and accident prevention prohibition plates	
Plaques d'avertissement et panneaux d'interdiction prévention d'accidents	
<b>Kransteuerungssystem</b>	K 12
Crane control system	
Système de commande de grue	

<b>Windfreistellung + Not-Halt am Turmfuß</b>	K 15
Free jib slewing + emergency stop at tower base	
Mise en girouette + arrêt d'urgence à la base du mât	
<b>Klemmvorrichtung für Tastschalter</b>	K 16
Clamping device for push-button /	
Dispositif de serrage pour bouton-poussoir	
<b>Elektroinstallation, Windfreistellung</b>	K 17
Electric installation, free jib slewing /	
Installation électrique, mise en girouette	
<b>Scheinwerferanschluss</b>	K 20
Floodlight connection	
Raccord de projecteur	

**Werkzeuge 112ECH / 140ECH / 132ECHM / 154ECHM / 112ECB / 80ECB**  
Tools / Outils

**Bestell-Nr. : 9578 282 01**  
Order No.  
Commande N°

**Zeichnungs-Nr. : C 041.001 - 861.000**  
Drawing No.  
Dessin N°

<b>Teil-Nr.</b> Part No. Pièce N°	<b>Bestell-Nr.</b> Order No. Commande N°	<b>Teilbenennung</b> Designation Désignation	<b>Anz.</b> Qty. Nbre.	<b>Zeichnungs-Nr.</b> Drawing No. Dessin N°
*100	9578 280 01	<b>Werkzeugsatz I</b> tool kit I / lot de bord I	1	C 041.001 – 861.100
*200	9578 281 01	<b>Werkzeugsatz II</b> tool kit II / lot de bord II	1	C 041.001 – 861.200

## Werkzeugsatz I

Tool kit I / Lot de bord I

Bestell-Nr. : 9578 280 01

Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 041.001 - 861.100

Drawing No.

Dessin N°

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
101	7900 302 01	<b>Handhammer 2000g Nr. 8.2000</b> hammer / marteau	1	
102	7900 315 01	<b>Kombizange 180 DIN 5244</b> universal pliers / pince universelle	1	
103	7900 420 01	<b>Handhebel-Fettpresse DIN 1283 H 500 - B 150 - C</b> lever type grease gun / pompe de graissage à levier	1	
104	8852 067 01	<b>Schraubendreher D 7x150 DIN 5265</b> screwdriver / tournevis	1	
105	8852 066 01	<b>Schraubendreher A 4x100 DIN 5265 isoliert</b> screwdriver / tournevis	1	
106	7900 200 01	<b>Schraubendreher 5 ISO 2936</b> screwdriver / tournevis	1	
107	7900 201 01	<b>Schraubendreher 6 ISO 2936</b> screwdriver / tournevis	1	
108	7900 210 01	<b>Schraubendreher 8 ISO 2936</b> screwdriver / tournevis	1	
109	8865 233 01	<b>Heizkörperpinsel 60mm</b> radiator brush / pinceau radiateur	2	
110	7900 020 01	<b>Gabelschlüssel 8x9 DIN 895</b> fork wrench / clé à fourche	1	
111	7900 040 01	<b>Gabelschlüssel 10x13 DIN 895</b> fork wrench / clé à fourche	1	
112	8851 245 01	<b>Gabelschlüssel 16X18 DIN 3110</b> fork wrench / clé à fourche	1	
113	7900 041 01	<b>Gabelschlüssel 17x19 DIN 895</b> fork wrench / clé à fourche	1	
114	8851 310 01	<b>Gabelschlüssel 22 DIN 894</b> fork wrench / clé à fourche	1	
115	7790 026 01	<b>Gabelschlüssel 24x27 DIN 895</b> fork wrench / clé à fourche	1	
116	8851 451 01	<b>Gabelschlüssel 30x32 DIN 895</b> fork wrench / clé à fourche	1	
117	8851 454 01	<b>Gabelschlüssel 36x41 DIN 895</b> fork wrench / clé à fourche	1	
118	7900 004 01	<b>Gabelschlüssel 55 DIN 894</b> fork wrench / clé à fourche	1	
119	7900 007 01	<b>Gabelschlüssel 70 DIN 894</b> fork wrench / clé à fourche	1	
120	8851 320 01	<b>Gabelschlüssel 46 DIN 894</b> fork wrench / clé à fourche	1	
121	8851 309 01	<b>Gabelschlüssel 21 DIN 894</b> fork wrench / clé à fourche	1	

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
122	8851 317 01	<b>Gabelschlüssel 34 DIN 894</b> fork wrench / clé à fourche	1	
123	8865 230 01	<b>Heizkörperpinsel 1 Zoll gebogen</b> radiator brush / pinceau radiateur		
130	7900 127 01	<b>Ringschlüssel 10x13 DIN 838</b> ring wrench / clé à polygonale	1	
131	7900 110 01	<b>Ringschlüssel 17x19 DIN 838</b> ring wrench / clé à polygonale	1	
132	7900 113 01	<b>Ringschlüssel 24x27 DIN 838</b> ring wrench / clé à polygonale	1	
133	7900 115 01	<b>Ringschlüssel 30x36 DIN 838</b> ring wrench / clé à polygonale	1	
134	7900 141 01	<b>Ringschlüssel 41 DIN 3111</b> ring wrench / clé à polygonale	1	
135	7900 101 01	<b>Ringschlüssel 46 mit Aufsteckrohr</b> ring wrench with extension rod / clé à polygonale avec tuyau enfichable	1	
136	7900 109 01	<b>Ringschlüssel 55 ohne Aufsteckrohr 760mm</b> ring wrench without extension rod / clé à polygonale sans tuyau enfichable	1	
137	7900 103 01	<b>Ringschlüssel 70 mit Aufsteckrohr 860mm</b> ring wrench with extension rod / clé à polygonale avec tuyau enfichable	1	
140	7900 272 01	<b>Umschaltknarre 12mm 4-kant</b> ratchet handle reversible / clé à cliquet réversible	1	
141	7900 281 01	<b>Steckschlüsseleinsatz 12mm 6-kant 55mm</b> socket wrench / douille	1	
142	7900 284 01	<b>Steckschlüsseleinsatz 12mm 6-kant 70mm</b> socket wrench / douille	1	
151	7900 343 01	<b>Paßdorn 20x120 mm</b> setting plug / boulon d'ajustage	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nach Liebherr-Norm LN 86-20.01</li> <li>• according to Liebherr standard LN 86-20.01</li> <li>• suivant la norme Liebherr 86-20.01</li> </ul>

## Werkzeugsatz II

Tool kit II / Lot de bord II

Bestell-Nr. : 9578 281 01  
Order No.  
Commande N°

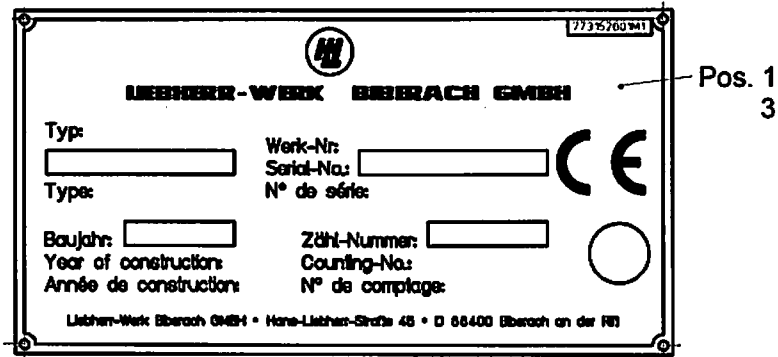
Zeichnungs-Nr. : C 041.001 - 861.200  
Drawing No.  
Dessin N°

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
210	8301 117 01	Grundierung 1 ltr. braun priming paint / peinture d'apprêt	1	
211	8302 013 01	Decklack 1 ltr. Liebherr-gelb covering varnish / vernis barrière de finition	1	
212	8613 313 01	Liebherr-Spezialfett CTK 668134 400g Patrone special grease / graisse spéciale	4	
213	8302 195 01	Decklack 1 ltr. verkehrsgrau B RAL 7043 covering varnish / vernis barrière de finition	1	

**Beschilderung**  
Plating / Plaques

Bestell-Nr. : 9324 655 01  
Order No.  
Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 050.020 - 851.100M1  
Drawing No.  
Dessin N°



Beschriftung Vorderseite  
inscription of the front /  
inscription face avant

**LIEBHERR 154EC-HM6**

55,0m	2,25t	24,3m 6t
50,0m	2,80t	26,2m 6t
45,0m	3,35t	27,3m 6t
40,0m	4,10t	28,7m 6t

Pos. 2  
3

Beschriftung Rückseite  
inscription of the back /  
inscription face arrière

**LIEBHERR 154EC-HM6**

60,0m	1,80t	22,5m 6t
55,0m	2,25t	24,3m 6t
50,0m	2,80t	26,2m 6t
45,0m	3,35t	27,3m 6t



Pos. 7

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	7731 526 01	<b>Typenschild</b> type plate / plaque signalétique	2	SLD 11.21 TU 01 M1
2	9324 660 01	<b>Traglastschild</b> capacity plate / plaque de charge	1	C 050.020 - 851.102 CE
3	4315 001 01	<b>Kerbnagel 2x3 ISO 8746-Alu</b> notched nail / clou conique	8	
*4	9578 994 01	<b>Schilderbefestigung</b> plates mounting / attache pour plaques	1	C 041.001 - 851.110
*5	9534 843 01	<b>Befestigung Leistungsschild</b> fastening output plate / fixation plaque de capacité	1	C 029.001 - 851.120
*6	9585 500 01	<b>Hinweisschilder und Unfallverhütung Verbotsschilder</b> indicating plates and accident prevention prohibition plates / plaques d'avertissement et panneaux d'interdiction prévention d'accidents	1	C 041.001 - 851.130 M1
7	9327 184 01	<b>Beschriftungsschild am Turm</b> legend plate on the tower / panneau blanc au mât	1	SLD 147.243 AC01



## Schilderbefestigung

Plates mounting / Attache pour plaques

Bestell-Nr. : 9578 994 01

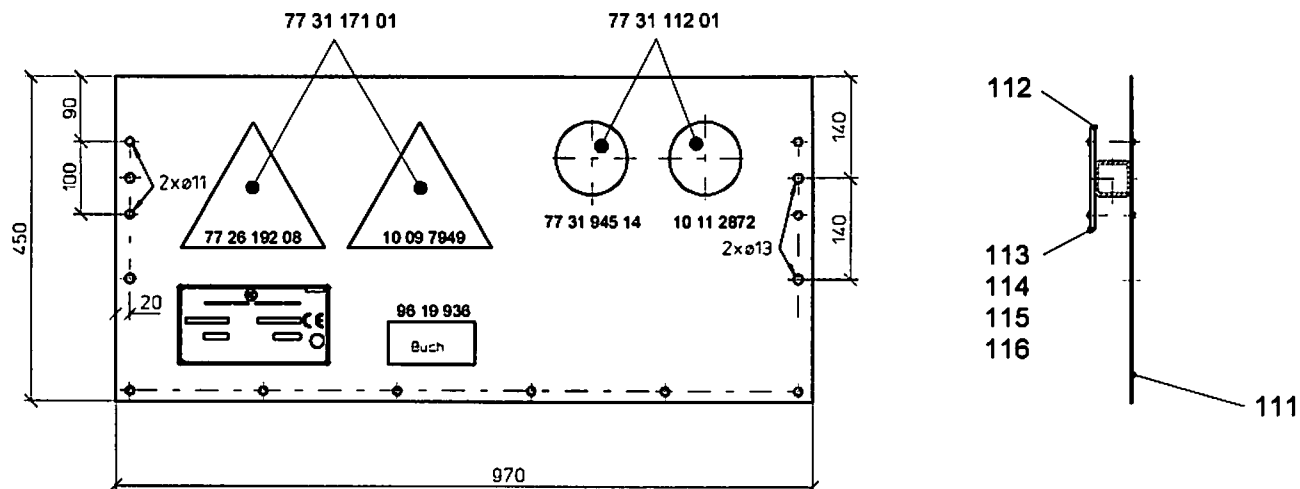
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 041.001 - 851.110

Drawing No.

Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
111	9578 995 01	Blech 2,5x450x970 plate / tôle	1	C 041.001 - 851.111
112	9513 448 01	Klemmstück 6x40x180 clamp piece / pièce de serrage	2	C 015.001 - 412.112
113	4200 013 01	Scheibe 10,5 DIN 125-St washer / rondelle	8	
114	4065 116 01	Schraube M 10x110 ISO 4017-8.8 bolt / boulon	4	
115	4115 047 01	Mutter M 10 ISO 4032-10 nut / écrou	4	
116	4235 005 01	Sicherungsmutter M 10 DIN 7967 lock nut / contre-écrou	4	

### Befestigung Leistungsschild

Fastening output plate /

Fixation plaque de capacité

Bestell-Nr. : 9534 843 01

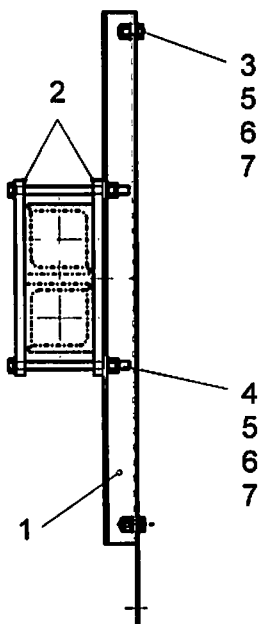
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 029.001 - 851.120

Drawing No.

Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9534 844 01	U-Profil channel / profilé en U	2	C 029.001 – 851.121
2	9540 846 01	Blech 15x50x300 plate / tôle	4	C 033.001 – 851.122
3	4065 127 01	Schraube M 12x25 ISO 4017-8.8 bolt / boulon	4	
4	4065 412 01	Schraube M 12x180 ISO 4017-8.8 bolt / boulon	4	
5	4115 048 01	Mutter M 12 ISO 4032-10 nut / écrou	8	
6	4200 016 01	Scheibe 13 DIN 125-St washer / rondelle	16	
7	4235 006 01	Sicherungsmutter M 12 DIN 7967 lock nut / contre-écrou	8	

## Hinweisschilder und Unfallverhütung Verbotsschilder

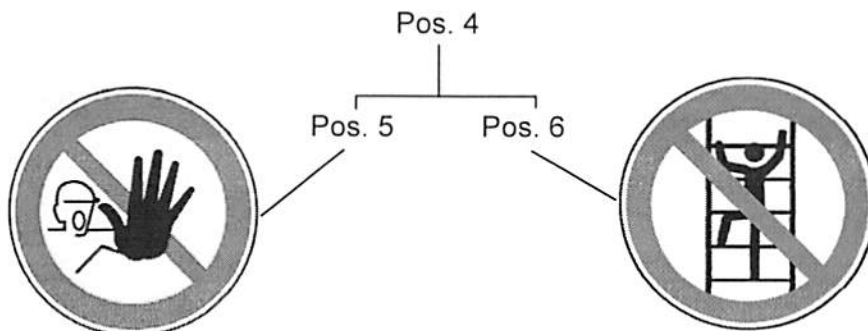
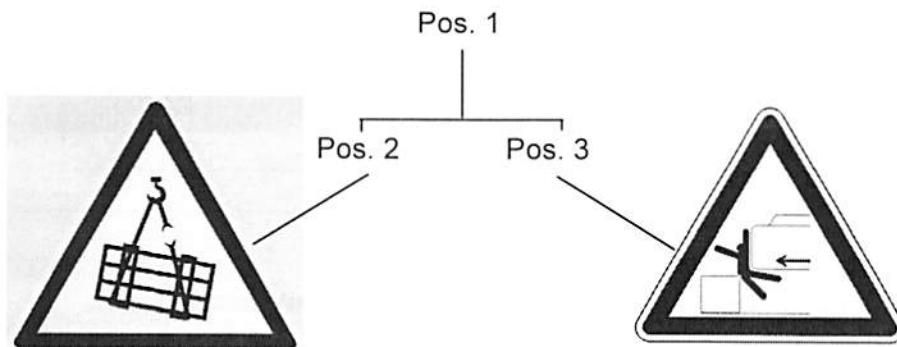
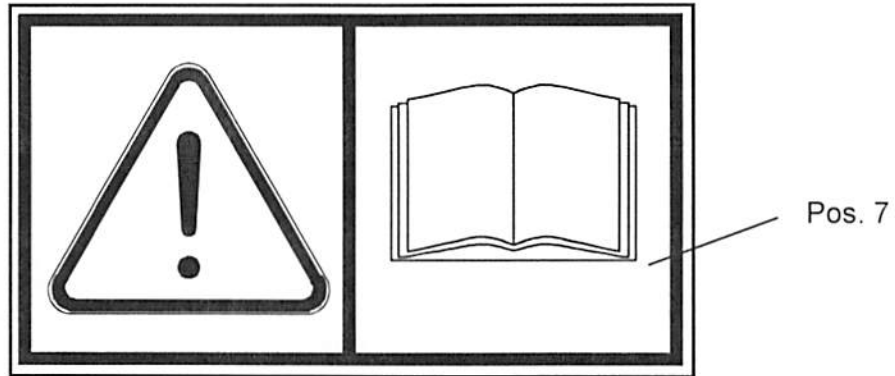
Information plates and accident prevention prohibition plates /  
Plaques d'avertissement et panneaux d'interdiction prévention d'accidents

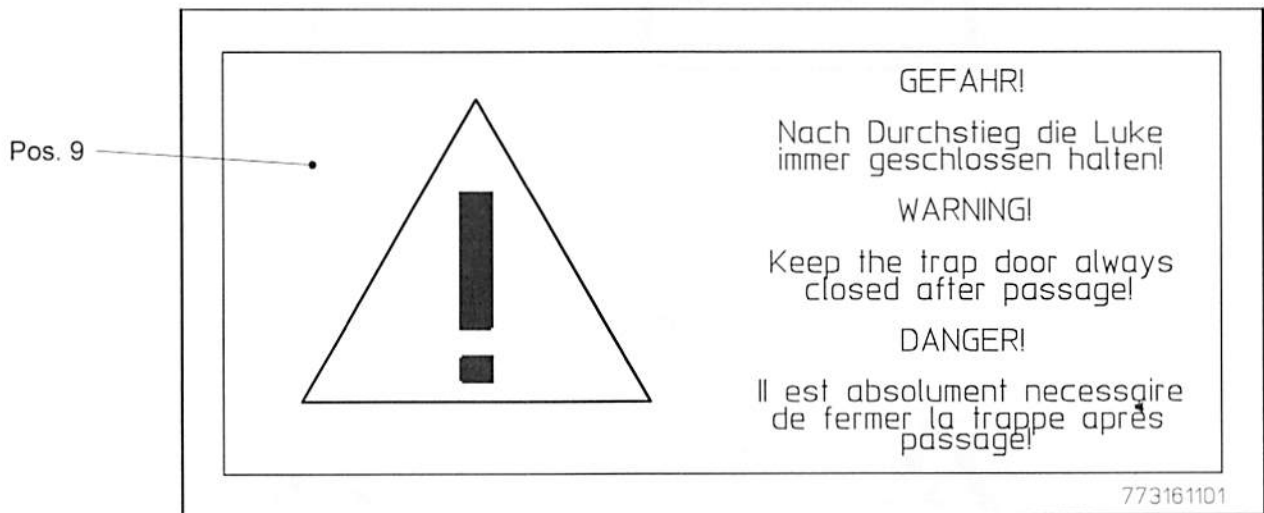
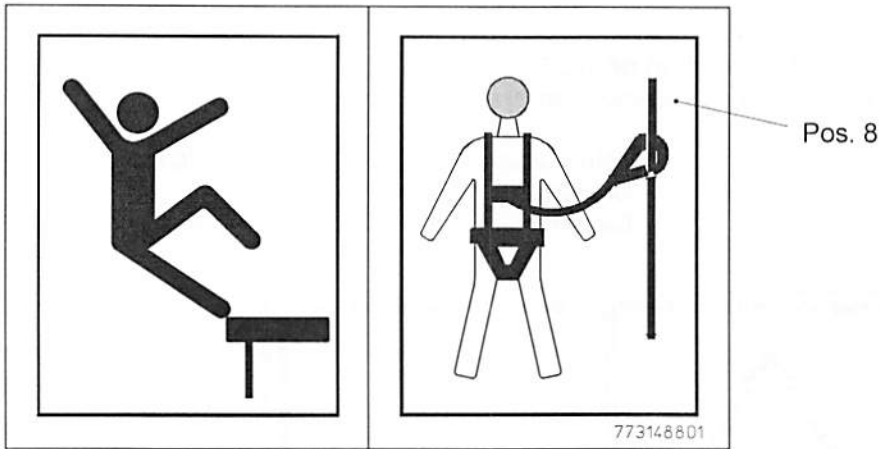
Bestell-Nr. : 9585 500 01

Order No.  
Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 041.001 - 851.130 M1

Drawing No.  
Dessin N°



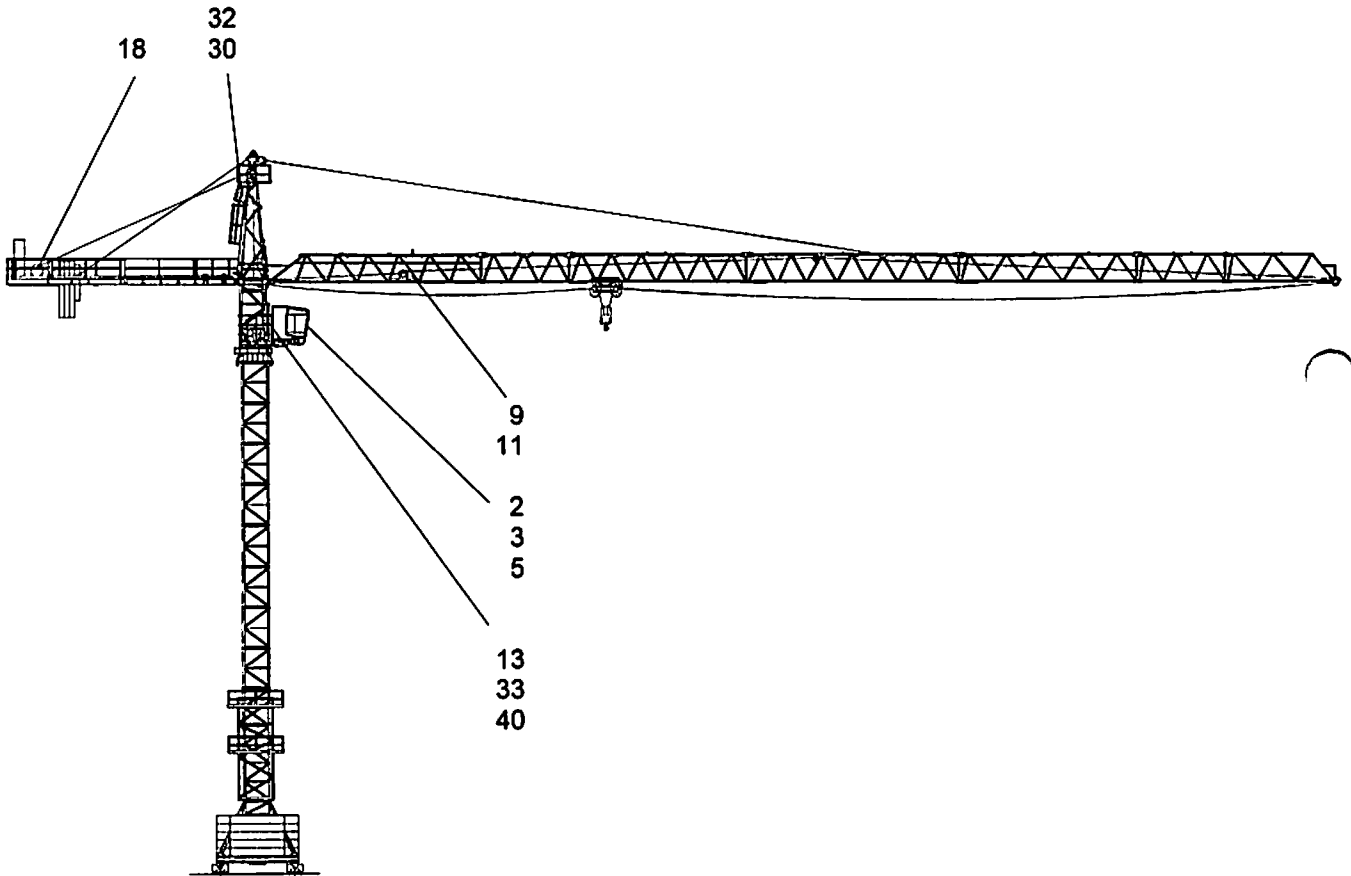


Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	7731 171 01	<b>Schilder</b> <b>Unfallverhütung Verbotsschilder A</b> <b>mit Teil-Nr. 2 - 3</b> plates accident prevention prohibition plates A with parts no. 2 - 3 / plaques panneau d'interdiction prévention d'accidents A avec pièces no. 2 - 3	1	SLD 21.40 UV 01

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
2	7726 192 08	<b>Schild</b> (Klebefolie) <b>LH 10040150-000</b> plate (self-adhesive film) / plaque (film plastique autocollant)	1	3260-880.00.00.011
3	1009 7949	<b>Schild</b> > <b>Schwenkbereich Aufenthalt</b> <b>verboten!</b> < <b>LH 10020150</b> plate Do not stand within working radius of the crane! / plaque Il est interdit de rester dans le rayon d'action de la grue!	1	
4	7731 112 01	<b>Schilder</b> <b>Unfallverhütung Verbotsschilder B</b> <b>mit Teil-Nr. 5 - 6</b> plates accident prevention prohibition plate B with parts no. 5 - 6 / plaques panneau d'interdiction prévention d'accidents B avec pièces no. 5 - 6	1	SLD 16.34 UV 01
5	7731 945 14	<b>Schild</b> > <b>Zutritt verboten!</b> < <b>LH 10020150</b> plate No admittance! / plaque Accès interdit!	1	
6	1011 2872	<b>Schild</b> > <b>Unbefugter Aufstieg!</b> < <b>DIN 4844-2 P022</b> <b>10112872-001</b> plate No unauthorized ascent! / plaque Montée interdite aux personnes non autorisées!	1	
7	9619 936	<b>Hinweisschild</b> <b>Unfallverhütung</b> indicating plate accident prevention / plaque indicatrice prévention des accidents	1	462 9900 54
8	7731 488 01	<b>Schild</b> plate / plaque	3	SLD 09.14 AC 01
9	7731 611 01	<b>Schild</b> plate / plaque	1	SLD 08.18 AC 01 M1

**Kransteuerungssystem**  
 Crane control system /  
 Système de commande de grue

**154 EC-HM6** Werk-Nr.: 45 164



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
2	9891 535 01	Display EMS - 2 display EMS - 2 / affichage EMS - 2	1	SRA 4014 - 5 990 6 990
3	9324 384 01	EMS-MODUL auf Montageplatte EMS module on mounting plate / module EMS sur plaque de montage	1	ELZ 000 AZ 003-000
5	1011 5356	Steuerleitung 9-polig SUBD 253 CAB253MO 12m lg.	1	
9	9384 618 01	control cable / ligne de commande Endschalter Katze i = 1:50 trolley limit switch / fin de course de distribution	1	ELZ 020 AF 062 - 000

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
11	9750 903 01	<b>Steuerleitung, Endschalter Katze</b> control cable, trolley limit switch / ligne de commande, fin de course de distribution	1	ELZ 020 GD 001 - 620
13	9325 655 01	<b>Steuerleitung Ausladung Steckerfeld EMS-Modul</b> control cable, radius plug board EMS-module / ligne de commande, portée panneau à fiche module EMS	1	ELZ 050 FZ 111 - 000
18	9946 391 01	<b>Endschalter Hubwerk i = 1:220</b> hoist limit switch / fin de course de levage	1	WiW 260 JX 402-748.000
30	9751 006 01	<b>Sensor Lastmessung</b> load sensor / capteur de charge	1	ELZ 020 AF 004 - 000
32	9751 015 01	<b>Steuerleitung, Sensor Lastmessung EC-H</b> control cable, load sensor / ligne de commande, capteur de charge	1	ELZ 050 FZ 026 - 000
33	9325 656 01	<b>Steuerleitung Sensor Last Steckerfeld / EMS-Modul</b> control cable, load sensor plug board / EMS-module / ligne de commande, capteur de charge panneau à fiche / module EMS	1	ELZ 050 FZ 112 - 000
40	9751 404 01	<b>Steckerfeld - Sensorik</b> plug board - sensor system / panneau à fiche - système à détecteurs	1	ELZ 001 VF 016 - 400

**EMS = Elektronisches Monitorsystem**  
electronic monitoring system /  
système électronique à moniteur

## Windfreistellung

Free jib slewing / Dispositif de mise en girouette

**Bestell-Nr. : 9750 760 01**

Order No.

Commande N°

**Zeichnungs-Nr. : ELZ 001 ET 005 - 000**

Drawing No.

Dessin N°

<b>Teil-Nr.</b> Part No. Pièce N°	<b>Bestell-Nr.</b> Order No. Commande N°	<b>Teilbenennung</b> Designation Désignation	<b>Anz.</b> Qty. Nbre.	<b>Zeichnungs-Nr.</b> Drawing No. Dessin N°
*110	9750 761 01	<b>Klemmvorrichtung für Taster</b> clamping device for push-button / dispositif de serrage pour bouton- poussoir	1	ELZ 001 ET 005 - 110
*120	9750 764 01	<b>Elektroinstallation Windfreistellung</b> electric installation, free jib slewing / installation électrique, mise en girouette	1	ELZ 001 ET 005 - 120



## Klemmvorrichtung für Tastschalter

Clamping device for push-button /  
Dispositif de serrage pour bouton-poussoir

**Bestell-Nr. : 9750 761 01**

Order No.  
Commande N°

**Zeichnungs-Nr. : ELZ 001 ET 005 - 110**

Drawing No.  
Dessin N°

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
112	9750 763 01	<b>Klemmplatte</b> clamping plate / plaque de serrage	1	ELZ 001 ET 005 - 112
113	9398 386 01	<b>Klemmplatte</b> clamping plate / plaque de serrage	1	ELZ 001 ET 005 - 113
115	4061 129 01	<b>Sechskantschraube</b> <b>M 12x160 ISO 4014-8.8</b> hexagon bolt / boulon hexagonal	2	
116	4115 048 01	<b>Mutter M 12 ISO 4032-8.8</b> nut / écrou	2	
117	4239 112 01	<b>Sicherungsscheibe VS 12 verzinkt</b> lock washer / rondelle d'arrêt	2	

## Elektroinstallation, Windfreistellung

Electric installation, free jib slewing /

Installation électrique, mise en girouette

Bestell-Nr. : 9750 764 01

Order No.

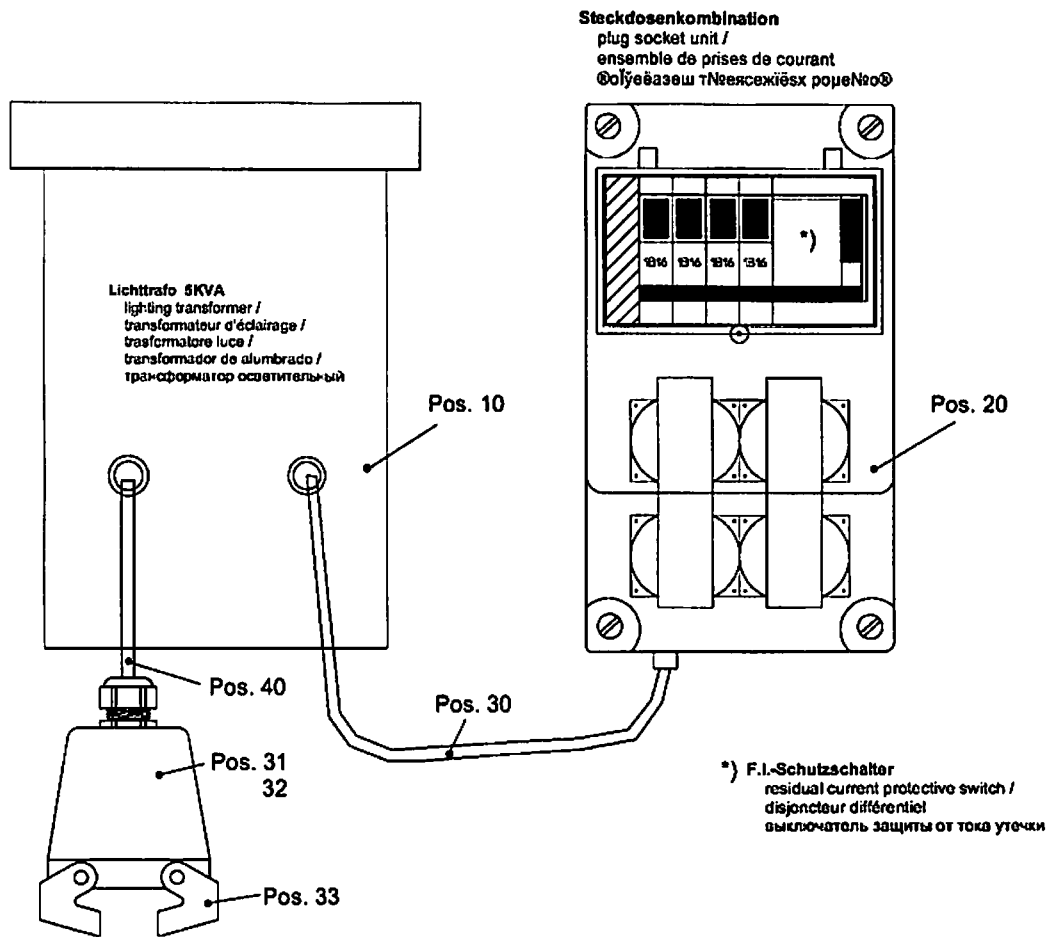
Commande N°

Zeichnungs-Nr. : ELZ 001 ET 005 - 120

Drawing No.

Dessin N°

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
122	7731 359 01	Schild plate / plaque	1	SLD 04.07 BM 01 M1
124	6002 188 01	Leitung 10G1,5 60,00m lg. cable / ligne	1	
125	1000 2328	Mehrfachtaster M 2 x13 IP65 mit Leuchtmelder multiple key and button switch, with indicator lamp / bouton-poussoir multiple, avec indicateur lumineux	1	
130	6020 783 01	Schelle 218 PPG collar / collier	1	
135	1000 4379	Erweiterung M 25-M 32 Polyamid extension / extension	1	
136	6024 420 01	Kabelverschraubung M 32x1,5 11-17mm cable joint / raccord de câble	1	
137	6025 064 01	Gegenmutter M 32x1,5 Polyamid counternut / contre-écrou	1	



ELZ000BA026-000

300580

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
10	613005101	1	TRAFO 4,7KVA	TRANSFORMER		
20	10022152	1	STECKDOSENKOMBINATION	PLUG SOCKET UNIT		
30	600351101	3.7m	FLEXLEITUNG 3G2,5	FLEXIBLE CABLE		
31	10021208	1	TUELLENGEHAEUSE	BUSH HOUSING		
32	605610801	1	STIFTEINSATZ	PIN INSERT		
33	605665801	2	BUEGEL	BOW		
40	600351101	3.7m	FLEXLEITUNG 3G2,5	FLEXIBLE CABLE		

20.10.2005  
300580

**LIEBHERR**

SCHEINWERFERANSCHLUSS  
FLOODLIGHT CONNECTION

5

93 24 642 01